



Ministerio de Defensa Nacional  
**Dirección General Marítima**  
Autoridad Marítima Colombiana  
— Centro de Investigaciones Oceanográficas —  
e Hidrográficas del Caribe

# Notice to **Mariners**

Avisos a los Navegantes



Mensual

No. **122**

MARZO  
2023



# Créditos

## Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes

No. 122/Marzo 2023

Una publicación digital del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)

[Https://www.cioh.org.co](https://www.cioh.org.co)

Teléfono: +60 (5) 6517091

Cartagena, Colombia y la

Dirección General Marítima (Dimar)

[Https://www.dimar.mil.co](https://www.dimar.mil.co)

Teléfono: +60 (1) 220 0490 Bogotá, Colombia

Suboficial Jefe Jairo Hoyos Ochoa

**Responsable Área de Náutica (SHN)**

Mario Tapia Avilés

**Responsable Avisos a los Navegantes (SHN)**

Carlos Alberto Giraldo Lipeda

**Ingeniero de Sistemas Área Náutica (SHN)**

Ministerio de Defensa

Dirección General Marítima

Subdirección de Desarrollo Marítimo

### COORDINACIÓN EDITORIAL

Área de Comunicaciones Estratégicas  
(Acoes-Dimar)

Vicealmirante Jhon Fabio Giraldo Gallo

**Director General Marítimo (Dimar)**

Capitán de Navío Pedro Prada Rueda

**Coordinador General Dimar**

Capitán de Navío Edwin Antonio Parada Cabrera

**Subdirector de Desarrollo Marítimo**

Capitán de Fragata a José Andrés Díaz Ruíz

**Director Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)**

### EDITORIAL DIMAR

#### Fotografía

Archivo Fotográfico Dimar

**Edición en línea: ISSN 2339-4773**

## CONTENIDOS

Teniente de Navío Diana Sánchez Reyes

**Responsable del Servicio Hidrográfico Nacional (SHN)**

*Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes por CIOH-Dimar se encuentra bajo una licencia Creative Commons Atribución-NoComercial- Compartirigual 4.0 Unported.*

Avisos a los Navegantes/Notice to Mariners

Avisos a los Navegantes/Notice to Mariners es una publicación institucional del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH) y la Dirección General Marítima (DIMAR). Es de carácter técnico, investigativo e informativo; emitido mensualmente y dirigido al sector marítimo, y a la comunidad científica y académica, en idioma español y en formato electrónico. La información y conceptos expresados en esta publicación deben ser utilizados por los interesados bajo su responsabilidad y criterio. Sin embargo, se entiende que cualquier divergencia con lo publicado es de interés del CIOH y de DIMAR, por lo que se agradece el envío de sus correspondientes sugerencias. Este producto intelectual cuenta con el ISSN 2339-4773 edición en línea; está protegido por el Copyright y cuenta con una política de acceso abierto para su consulta. Sus condiciones de reconocimiento, uso y distribución están definidas por el licenciamiento Creative Commons (CC), que expresa de antemano los derechos definidos por el CIOH y DIMAR.



# CONTENIDO

ÍNDICE	PAG.
1. Información General.....	4
2. Avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	5
3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	6
4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	7
5. Contactos.....	7

## ÍNDICE DE TABLAS

<b>Tabla I.</b> Avisos a los navegantes permanentes del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	5
<b>Tabla II.</b> Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	6
<b>Tabla III.</b> Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>marzo</b> de 2023.....	7



## 1. Información general

Los Avisos a los Navegantes son notificaciones al navegante que le permite mantener su plan de navegación actualizado, con información de novedades y cambios presentados recientemente en las ayudas a la navegación, salvaguardando la seguridad de la vida humana en el mar, actualizándose las cartas y otros productos náuticos en el territorio nacional.

La Dirección General Marítima (Dimar), a través del Servicio Hidrográfico Nacional, que opera desde el Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH); es la entidad encargada de elaborar y publicar la Cartografía Náutica Nacional, y la autorizada para emitir los respectivos Avisos a los Navegantes, cumpliendo con el marco del derecho internacional en materia de tratados (OMI) SOLAS Capítulo V (Reglas 9 y 4) y conforme a lo estipulado en la normativa Nacional que señala el Decreto Ley 2324 de 1984, en concordancia con lo dispuesto en el Decreto 5057 de 2009, manteniendo los estándares internacionales de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en los que se presenta una clara tipología, según sean sus características a saber:

### Avisos Permanentes (P)

Informan un cambio permanente en las cartas o publicaciones afectadas, causadas por las estructuras y características, remoción definitiva, adición de nuevas ayudas y cambios en el fondo marino o línea de costa.

### Avisos Temporales (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria que se presentan físicamente en las ayudas a la navegación.

### Avisos Generales (G)

Comunican toda la información o instrucción que por su naturaleza no altera un documento y advierten anticipadamente acontecimientos de cualquier tipo que van a producirse en la comunidad marítima, estos generalmente no implican correcciones a las cartas y publicaciones náuticas. Por esta razón no son descritos en esta publicación, también se utilizan para suministrar información de manera local o jurisdiccional de un puerto o área específica.

## Recomendación

Llevar una relación con todos los números de las cartas en un libro registro de correcciones, junto a este número dejar una zona de varias líneas en las que se introduce (a lápiz) el número de aviso a los navegantes. Una vez corregido el aviso, se tacha (también a lápiz). El motivo de escribir a lápiz es para que, al recibir una nueva edición de esa carta, se puedan borrar las correcciones que fueron tenidas en cuenta en la nueva edición. El almirantazgo publica el libro-carpeta NP 133a, este libro tiene una zona donde anotar la recepción de cartas de nueva creación y cartas de nueva edición.

### 1.1 Abreviaturas

- MCC.** = Mar Caribe colombiano
- OPC.** = Océano Pacífico colombiano
- SEMAC.** = Señalización Marítima del Caribe
- SEMAP.** = Señalización Marítima del Pacífico
- SEMAB.** = Señalización Marítima de Barranquilla



*En esta publicación solo serán descritos los avisos a los navegantes de carácter permanentes (P), que permiten la modificación de la cartografía náutica Nacional y los avisos temporales (T) que aun se encuentren vigentes.*



## 2. Avisos a los navegantes permanentes publicados en el mes de marzo de 2023

Tabla I. Avisos a los Navegantes permanentes del mes de marzo de 2023

Aviso No.	Ítem No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Periodo (P)	Altura (m) Alcance (mn)	Color/Forma	Marca de tope	Estado	Cartas Afectadas
059	1	P	OPC. Bahía Málaga	Boyas canales de acceso a Bahía Málaga	Insertar marcas de tope	-----	-----	-----	-----	-----	-----	150, 154
062	1	P	MCC. Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Lower Range	Insertar luz	12°15.1600' N, 71°57.3000' W	Iso Bu 5.00s	5m 12mn	N/A Torre	Tablero cuadrado rojo y blanco	Cancela novedad No. 1 del aviso 226 del año 2020	603, 229, 805
	2	P	MCC. Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Upper Range	Insertar luz	12°14.8800' N, 71°57.1100' W	Iso Bu 5.00s	10m 12mn	N/A Torre	Tablero cuadrado rojo y blanco	Cancela novedad No. 2 del aviso 226 del año 2020	603, 229, 805
064	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura	Boya Lleras	Insertar luz	3°52.2817' N, 77°3.7850' W	Fl R 3.00s	3m 5mn	Rojo Boya pilar	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 060 del año 2023	155
065	1	P	MCC. Río Magdalena	Boya virtual 20A	Mover	11°0.9389' N, 74°46.649' W	-----	-----	-----	-----	-----	253
	2	P	MCC. Río Magdalena	Boya virtual 22A	Mover	11°0.7301' N, 74°46.3425' W	-----	-----	-----	-----	-----	253
066	1	P	MCC. Río Magdalena	Boya virtual 16A	Mover	11°1.7160' N, 74°47.8140' W	-----	-----	-----	-----	Cancela novedad No. 2 del aviso 305 del año 2022	253
068	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Tubería Gas natural Surtigas	Modificar	-----	-----	-----	-----	-----	-----	261, 262
069	1	P	MCC. Bahía de Cartagena Sector Corelca	Boya 1 Surtigas S.A	Insertar	10°21.3077' N, 75°30.7840' W	Fl (4) Y 10.00s	3m 1mn	Amarillo Boya pilar	X Amarillo	Cancela novedad No. 1 del aviso 400 del año 2022	261, 262
	2	P	MCC. Bahía de Cartagena Sector Corelca	Boya 2 Surtigas S.A	Insertar	10°21.3088' N, 75°30.7225' W	Fl (4) Y 10.00s	3m 1mn	Amarillo Boya pilar	X Amarillo	Cancela novedad No. 2 del aviso 400 del año 2022	261, 262
	3	P	MCC. Bahía de Cartagena Sector Corelca	Boya 3 Surtigas S.A	Insertar	10°21.4421' N, 75°30.6883' W	Fl (4) Y 10.00s	3m 1mn	Amarillo Boya pilar	X Amarillo	Cancela novedad No. 3 del aviso 400 del año 2022	261, 262
072	1	P	MCC. Río Magdalena	Boya virtual 24A	Movida	11°0.5558' N, 74°46.1978' W	-----	-----	-----	-----	Cancela novedad No. 6 del aviso 305 del año 2022	253
074	1	P	OPC. Isla Malpelo	Faro de Malpelo	Modificar	4°0.3167' N, 81°36.4834' W	Fl W 15.00s	260.4m 12mn	Rojo con bandas blancas Torre metálica	-----	-----	032, 003, 031, 521



**Tabla I.** Avisos a los Navegantes permanentes del mes de **marzo** de 2023

Aviso No.	Ítem No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Periodo (P)	Altura (m) Alcance (mn)	Color/Forma	Marca de tope	Estado	Cartas Afectadas
<b>076</b>	1	P	MCC. Bahía de Cartagena, Puerto Buenavista S.A.	Enfilación Buenavista S.A _ Anterior	Insertar	10°18.1271' N, 75°30.1500' W	Fl (2) Bu 5.00s	10.5m 7.5mn	Blanco-Rojo-Blanco Torre	Tablero blanco con franja roja en el Centro	-----	261, 262
	2	P	MCC. Bahía de Cartagena, Puerto Buenavista S.A.	Enfilación Buenavista S.A _ Posterior	Insertar	10°18.1033' N, 75°30.086' W	Fl (2) Bu 5.00s	14m 7.5mn	Blanco-Rojo-Blanco Torre	Tablero blanco con franja roja en el Centro	-----	261, 262
<b>081</b>	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura	Boya 17	Insertar luz	3°48.2404' N, 77°12.3600' W	Q G 1.00s	5m 5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 1 del aviso 078 del año 2023	154, 155
<b>088</b>	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura	Boya Peligro Aislado Doña Mercedes	Insertar luz	3°49.5367' N, 77°15.4850' W	Fl (2) 5.00s	3.6m 3.5mn	Rojo - Negro Pilar	Dos esferas negras superpuestas	Cancela novedad No. 1 del aviso 087 del año 2023	154
<b>091</b>	1	P	MCC. Bahía de Cartagena, Sector bahía de las Ánimas	Boya especial 6	Insertar luz	10°24.7500' N, 75°32.6800' W	Fl (5) Y 20.00s	4m 5mn	Amarillo Boya pilar	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 080 del año 2023	261, 262

### 3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados en el mes de marzo de 2023

**Tabla II.** Avisos a los Navegantes permanentes del mes de **marzo** de 2023

Aviso No.	Ítem	Descripción
<b>059</b>	1	Ver archivo anexo
<b>062</b>	1	Características de la luz Fl. 2.5s, Oc 2.5s.
	2	Características de la luz Fl. 2.5s, Oc 2.5s.
<b>064</b>	1	Características de la luz Fl. 2.5s, Oc 2.5s.
<b>065</b>	1	Boya virtual 20A- AIS: 997306355
	2	Boya virtual 22A- AIS: 997306356
<b>066</b>	1	Boya virtual 16A-AIS: 997306353
<b>068</b>	1	Reubicación de la tubería de gas natural (Surtigas) del sistema de interconexión y distribución en el sector Albornoz y Caño Del Oro en la Bahía de Cartagena. Para ver posiciones, verificar anexo.
<b>069</b>	1	Características de las luces Fl. 0.5s, Oc.1.0s Fl. 0.5s, Oc.1.0s Fl. 0.5s, Oc.1.0s Fl. 0.5s, Oc.5.0s



Tabla II. Avisos a los Navegantes permanentes del mes de marzo de 2023

Aviso No.	Ítem	Descripción
074	1	Característica de la luz: Fl.1.0s, Oc.1.4s ===== Racon Código Morse "C" Bandas X y S
076	1/2	Características de las luces: Fl. 1.0s, Oc. 1.0s Fl. 1.0s, Oc. 2.0s
081	1	Características de la luz: Fl. 0.4s, Oc. 0.6s
088	1	Características de Luz: Fl. 0.3, Oc. 0.7 s, Fl. 0.3, Oc. 3.7 s.
091	1	Características de la luz: Fl. 0.8 s, Oc. 1.2 s, Fl. 0.8 s, Oc. 1.2 s, Fl. 0.8 s, Oc. 1.2 s, Fl. 0.8 s, Oc. 1.2 s, Fl. 0.8 s, Oc. 11.2 s

#### 4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de marzo de 2023.

Tabla III. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de marzo de 2023

No. Carta	Nombre	Edición	Escala I:	Avisos No.
003 INT 6000	Bahía de Panamá a cabo San Francisco	5ta. Ed. 2021	1.200.000	074
031 INT 6105	Golfo de Cupica a Bahía de Buenaventura	4ta. Ed. 2021	500.000	074
032 INT 6110	Bahía de Buenaventura a Bahía Ancón de Sardinas	4ta. Ed. 2021	500.000	074
150	Bahía Málaga	6ta. Ed. 2018	25.000	059
154	Bahía de Buenaventura (Bahía externa)	5ta. Ed. 2022	25.000	059, 081, 088
155	Bahía de Buenaventura (Bahía Interna)	5ta. Ed. 2022	25.000	064, 081
229	Bahía Portete	5ta. Ed. 2019	25.000	062
253	Río Magdalena	10ma. Ed. 2022	15.000	065, 066, 072
261	Bahía de Cartagena	10ma. Ed. 2021	25.000	068, 069, 076, 091
262	Bahía de Cartagena	4ta. Ed. 2021	15.000	068, 069, 076, 091
521	Isla malpelo	2da. Ed. 2022	50.000	074
603	Aproximación a Bahía Portete	4ta. Ed. 2015	50.000	062
805	Canal de Acceso a Bahía Portete	1ra. Ed. 2019	10.000	062

#### 5. Contactos

Para una mayor descripción acerca de los avisos a los navegantes publicados, consulte el sitio web del CIOH-Dimar: <https://www.cioh.org.co/index.php/es/areas-del-conocimiento/hidrografia/arhid-productos-y-servicios/avisos-a-los-navegantes-hidrografia-2/indice-general-avisos-a-los-navegantes>

Comentarios, información y sugerencias:

En caso de reporte de novedades, sugerencias para avisos a los navegantes pueden escribir al correo electrónico: [nautica@dimar.mil.co](mailto:nautica@dimar.mil.co)









**Ministerio de Defensa Nacional  
Dirección General Marítima**

Centro de Investigaciones Oceanográficas  
e Hidrográficas del Caribe

Cartagena de Indias, D.T. y C.

Teléfono: +57 (605) 669 4465

[www.dimar.mil.co](http://www.dimar.mil.co)

[www.cloh.org.co](http://www.cloh.org.co)



**@DimarColombia**